|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Onderafdeling 5. - Deelneming aan de algemene vergadering.** | | |  |
| **ARTIKEL 5:86** |  | | |
|  |  |  | |
| WVV | De aandeelhouders mogen deelnemen aan de algemene vergadering.    De houders van aandelen zonder stemrecht, van converteerbare obligaties, inschrijvingsrechten en met medewerking van de vennootschap uitgegeven certificaten mogen de algemene vergadering bijwonen met raadgevende stem. | Les actionnaires peuvent participer à l'assemblée générale.  Les titulaires d'actions sans droit de vote, d'obligations convertibles, de droits de souscription et de certificats émis en collaboration avec la société peuvent assister à l'assemblée générale avec voix consultative. | |
| Wetsvoorstel 553 | In artikel 5:86, tweede lid van hetzelfde Wetboek worden de woorden “van aandelen zonder stemrecht,” ingevoegd tussen de woorden “De houders” en de woorden “van converteerbare obligaties”. | Dans l’article 5:86, alinéa 2 du même Code, les mots “d’actions sans droit de vote,” sont insérés entre les mots “Les titulaires” et les mots ““d’obligations convertibles”. | |
| MvT 553 | De wijziging beoogt deze bepaling in over­eenstemming te brengen met artikel 7:135. De houders van aandelen zonder stemrecht moeten in de BV zoals in de NV toegelaten worden tot de algemene vergadering met raadgevende stem. | La modification vise à mettre cet article en concordance avec l’article 7:135. Les titulaires d’actions sans droit de vote doivent être admis à l’assemblée générale avec voix consultative dans la SRL comme dans la SA. | |
| RvSt 553 | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |
| WVV | De aandeelhouders mogen deelnemen aan de algemene vergadering.  De houders van converteerbare obligaties, inschrijvingsrechten en met medewerking van de vennootschap uitgegeven certificaten mogen de algemene vergadering bijwonen met raadgevende stem. | Les actionnaires peuvent participer à l'assemblée générale.  Les titulaires d'obligations convertibles, de droits de souscription et de certificats émis en collaboration avec la société peuvent assister à l'assemblée générale avec voix consultative. | |
| Ontwerp | Art. 5:86. De aandeelhouders mogen deelnemen aan de algemene vergadering.    De houders van converteerbare obligaties, inschrijvingsrechten en met medewerking van de vennootschap uitgegeven certificaten mogen de algemene vergadering bijwonen met raadgevende stem. | Art. 5:86. Les actionnaires peuvent participer à l'assemblée générale.    Les titulaires d'obligations convertibles, de droits de souscription et de certificats émis en collaboration avec la société peuvent assister à l'assemblée générale avec voix consultative. | |
| Voorontwerp | Art. 5:65. De houders van aandelen mogen de algemene vergadering bijwonen.  De houders van converteerbare obligaties, inschrijvingsrechten en met medewerking van de vennootschap uitgegeven certificaten mogen de algemene vergadering bijwonen met raadgevende stem. | Art. 5:65. Les titulaires d'actions peuvent assister à l'assemblée générale.  Les porteurs d'obligations convertibles, de droits de souscription et de certificats émis en collaboration avec la société peuvent assister à l'assemblée générale avec voix consultative. | |
| MvT | Artikelen 5:86 – 5:89: Deze bepalingen hernemen grotendeels de huidige artikelen 271-272 W.Venn.  Wel wordt het recht om de algemene vergadering met raadgevende stem bij te wonen beperkt tot effecten die toegang geven tot aandelen (converteerbare obligaties en inschrijvingsrechten) of aandelen vertegenwoordigen (certificaten). Er is geen reden dit recht ook te verlenen aan houders van gewone obligaties, die eenvoudige schuldeisers zijn. De uitnodiging van alle obligatiehouders tot de algemene vergadering is in de NV overigens een dure formaliteit gebleken, die bovendien weinig nut oplevert nu de obligatiehouders zelden van deze mogelijkheid gebruik maken.  Voorts wordt bepaald dat wie alle formaliteiten vervulde om tot een bepaalde vergadering te worden toegelaten, in beginsel ook tot elke latere vergadering met dezelfde agendapunten wordt toegelaten. Op die manier wordt vermeden dat, als een vergadering wordt uitgesteld om gelijk welke reden (onderling akkoord, uitstel met drie weken overeenkomstig artikel 5:99, geen voorgeschreven aanwezigheidsquorum behaald ) zonder dat haar agenda wijzigt, elkeen die is gerechtigd aanwezig te zijn, deze formaliteiten moet herhalen. Dat is alleen anders als de vennootschap in kennis wordt gesteld van een overdracht die zich inmiddels voordeed.  Ten slotte maakt het nieuwe eerste lid van artikel 5:87 duidelijk dat bestuurders individueel verplicht zijn de algemene vergadering bij te wonen.  Anders dan de Raad van State aangeeft, is er wel degelijk een onderscheid tussen het tweede lid (controle van de identiteit) en vijfde lid (controle van de aanwezigheid) van artikel 5:89, § 1. | Articles 5:86 – 5:89 : Ces articles reprennent en grande partie les actuels articles 271 à 272 C. Soc.  Par contre, le droit d’assister à l’assemblée générale avec voix consultative est limité aux titres qui donnent accès à des actions (obligations convertibles et droits de souscription) ou qui représentent des actions (certificats). Il n’y a pas de raison de conférer également ce droit aux porteurs d’obligations ordinaires, qui sont de simples créanciers. Il s’est d’ailleurs avéré dans la SA que la convocation de l’ensemble des obligataires à l’assemblée générale est une formalité onéreuse, qui offre peu d’utilité puisque les obligataires font rarement usage de cette possibilité.  Il est en outre précisé que quiconque a rempli toutes les formalités pour être admis à une assemblée déterminée est en principe également admis à chaque assemblée ultérieure comportant les mêmes points d’ordre du jour. On évite ainsi que, si une assemblée est reportée pour quelque motif que ce soit (accord mutuel, report de trois semaines conformément à l'article 5:99, défaut du quorum prescrit) sans que l’ordre du jour soit modifié, toute personne en droit d’être présente à celle-ci, ne doive répéter ces formalités. Il n’en va autrement que si la société est informée d’une cession qui s’est produite entre-temps.  Enfin, le nouvel alinéa 1er de l’article 5:87 précise clairement que les administrateurs sont tenus individuellement d’assister à l’assemblée générale.  Contrairement à ce qu’indique le Conseil d’État, l’alinéa 2 (contrôle de l’identité) et l’alinéa 5 (contrôle de présence) de l’article 5:89, § 1er, règlent des situations différentes. | |
| RvSt | De woorden “houders van aandelen” moeten worden vervangen door het woord “aandeelhouders”.  Dezelfde opmerking geldt voor veel andere artikelen, onder andere het ontworpen artikel 7:110.  Zie opmerkingen van de Raad van State betreffende artikel 5:66. | Les mots « titulaires d’actions » seront remplacés par le mot « actionnaires ».  La même observation vaut pour de nombreux autres articles, notamment l’article 7:110 en projet.  Voir remarques du Conseil d’Etat concernant l’article 5:66. | |